

RUBRIKY ČASOPISU/CATEGORIES OF THE JOURNAL

JAZYK, KOMUNIKÁCIA, KULTÚRA ***LANGUAGE, CULTURE, COMMUNICATION***

Rubrika je venovaná najmä:

- lingvistickým javom na úrovni synchronie a diachronie,
- porovnávacej lingvistiky,
- teórii komunikácie a interkultúrnej komunikácie,
- dejinám a kultúre jazykovej oblasti.

DIDAKTIKA A METODIKA VYUČOVACÍCH A CUDZÍCH JAZYKOV ***DIDACTICS AND METHODOLOGY OF TEACHING AND FOREIGN LANGUAGES***

Rubrika je venovaná najmä:

- didaktike jazykov,
- metodike výučby jazykov,
- učebným štýlom a stratégiám v cudzojazyčnej edukácii,
- testológii v kontexte SERR pre cudzie jazyky.

TRANSLATOLÓGIA ***TRANSLATOLOGY***

Rubrika je venovaná najmä:

- teórii a praxi prekladateľstva a tlmočníctva,
- prekladu a tlmočeniu všeobecného a umeleckého textu z cudzieho jazyka do slovenského jazyka a naopak,
- prekladu a tlmočeniu odborného textu z cudzieho jazyka do slovenského jazyka a naopak, najmä v ekonomických vedách.

RECENZIE ***REVIEWS***

Rubrika je venovaná recenziám vedeckých statí, odborných článkov, projektových štúdií, publikácií a monografií vytvorených na fakulte, na iných vysokých školách na Slovensku a v zahraničí.

SPRÁVY ***REPORTS***

Rubrika je venovaná správam z vedeckých podujatí a podporných vedeckovýskumných aktivít Fakulty aplikovaných jazykov a Ekonomickej univerzity.

5 **OBSAH/CONTENTS**

7 **ÚVOD/INTRODUCTION**

JAZYK, KULTÚRA, KOMUNIKÁCIA/LANGUAGE, CULTURE, COMMUNICATION

9 **MAXIM DULEBA**

OBRAZ ŽENY V OBRATNÍKU RAKA HENRYHO MILLERA
DEPICTION OF WOMAN IN HENRY MILLER'S TROPIC OF CANCER

16 **STANISLAVA HUDÍKOVÁ**

K NIEKTORÝM LEXIKÁLNYM A SÉMANTICKÝM OSOBITOSTIAM INZERÁTOV –
DOPYTOV V RUSKOM JAZYKU
THE SPECIFICS OF LEXICAL-SEMANTICS IN THE RUSSIAN LANGUAGE
ADVERTISEMENTS

22 **JÁN KERESTY**

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДЕЕПРИЧАСТНЫХ ОБОРОТОВ
РУССКОГО ЯЗЫКА
LEXICAL AND GRAMMATICAL CHARACTERISTICS OF TRANSGRESSIVE PHRASES
IN RUSSIAN LANGUAGE

28 **MIROSLAVA MICHLIKOVÁ**

KOMPARATIVE ANALYSE DES FACHTEXTES (DEUTSCH-SLOWAKISCH)
COMPARATIVE ANALYSIS OF A SPECIALISED TEXT (GERMAN – SLOVAK)

35 **SOFIA TUŽINSKÁ**

LA TRADICIÓN GAUCHESCA EN EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA
GAUCHO TRADITION IN THE SHORT STORY MAN ON PINK CORNER

42 **BOHDAN ULAŠIN**

PREJUICIOS ÉTNICOS EN ESPAÑOL: ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO DEL USO
SECUNDARIO DE LOS ETNÓNIMOS FRANCÉS, MORO Y JUDÍO
ETHNICAL PREJUDICES IN SPANISH: A LEXICO-SEMANTIC ANALYSIS OF THE
SECONDARY USE OF THE ETHNONYMS FRENCH, MOOR AND JEWISH

47 **ANIKÓ TOMPOS, LÍVIA ABLONCZY-MIHÁLYKA**

TACTICS, CONTEXTUAL-SITUATIONAL FACTORS AND BUSINESS NEGOTIATORS'
CHOICES

DIDAKTIKA A METODIKA VYUČOVACÍCH A CUDZÍCH JAZYKOV
DIDACTICS AND METHODOLOGY OF TEACHING AND FOREIGN LANGUAGES

56 **FERMÍN DOMÍNGUEZ SANTANA**

EL USO DE ESTRATEGIAS EN EL RECONOCIMIENTO DE COLOCACIONES LÉXICAS.
UNA PROPUESTA PRÁCTICA
STRATEGIES IN RECOGNITION OF COLLOCATIONS. A PRACTICAL PROPOSAL

75 **DIANA PATRICIA VARELA CANO**
LA CANCIÓN EN LA CLASE DE LENGUA EXTRANJERA
SONG IN FOREIGN LANGUAGE CLASS

RECENZIE/REVIEWS

81 **DANIELA BREVENÍKOVÁ**

ŠAJGALÍKOVÁ, Helena, DUGOVIČOVÁ, Štefánia, ELIÁŠOVÁ, Věra. 2015. *Testy z angličtiny. Úlohy s riešeniami a nahrávkami*. Bratislava: Aktuell.

82 **СВЕТЛАНА МИХАЙЛОВНА МИНАСЯН**

RECHTORÍKOVÁ, G. 2014. *Ruština pre ekonómov I*. Bratislava: EKONÓM. 174 s. ISBN 978-80-225-4046-9.

83 **OLGA ORGOŇOVÁ**

DULEBOVÁ, IRINA. 2015. *Precedentné fenomény súčasného ruského jazyka: interkultúrny a lingvodidaktický aspekt*. Bratislava: Univerzita Komenského. ISBN 978-80-223-4053-3

SPRÁVY/REPORTS

84 **KATARÍNA STRELKOVÁ**

ŠTÚDIUM RUSKÉHO JAZYKA A MOŽNOSTI UPLATNENIA V PRAXI